

卡拉揚遺孀重出江湖

龍飛立



九六七年，大指揮家卡拉揚在他居住的奧地利薩爾茨堡，創立了每年六月舉行的「薩爾茨堡音樂節」——「卡拉揚音樂節」。二十五年來，這個節日吸引了無數遊客和樂迷。

然而，「皇帝」卡拉揚已於一九九一年七月二十三日逝世。多少年來，他被譽為「薩爾茨堡女王」的卡拉揚遺孀，最近宣佈她要親自主持這個六月的音樂節。

事實是：巨星隕落，一向慷慨解囊的美國贊助人，意圖突然中斷了財源。五十四歲的卡拉揚夫人一心要丈夫聲名永存，永不褪色。卡拉揚遺孀二億美元的遺產，包括薩爾茨堡豪宅、瑞士滑雪勝地聖莫里茨別墅、法國南部聖托里尼別墅，還有許多豪華房產，多架私人飛機……全世界都知道卡拉揚是長袖善舞、令人敬畏的生意人。他的「卡拉揚王國」壟斷了一個巨大的音樂市場。沒有一家唱片公司敢拒絕他指揮的錄音。然而，他也因此成了人類音樂史上最富有的古典音樂推廣人。

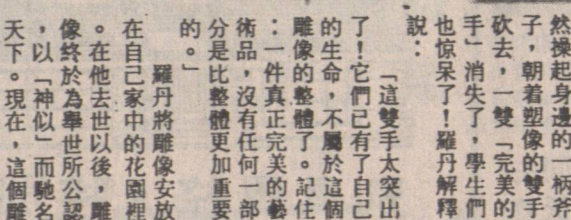
艾麗特·馮·卡拉揚是一九五八年與「皇帝」結婚的。她比他年輕三十歲，當年是一個美麗的法國時裝模特兒。卡拉揚在維也納歌劇院任指揮，與她偶然相識於聖托里尼。稍後在倫敦阿爾伯特堂指揮時，他一眼就認出了台前第三排上坐著這位金髮、修長的法國美人。兩個月後，他們結婚了。

大師悄悄告訴人家：「穆萊(她娘家的姓)使我結束了一切風流冒險。」他們生有兩個極美的女兒。大女兒在漢堡劇院演戲，用母親的姓，戲演得很好，卓有成就。

艾麗特今日不得清閒，四出奔走，找尋贊助人。她重拾舊業，為她丈夫一輯古典名作錄音作封面設計。此後一切卡拉揚指揮作品的錄影帶，也由她一手簽合同。

「作為我丈夫那樣人物的妻子，不僅僅是運氣，而尤其是一股力量的發動機。」她說。

(上圖：今日的「薩爾茨堡女王」卡拉揚夫人。下圖：年輕時的卡拉揚夫婦。)



集知一物人

金銘當選北京傑出兒童

中國著名兒童金銘，最近當選為「北京十大傑出兒童」之一。她之所以當選為傑出兒童，一方面是由於品學兼優，年方十歲，在學業上表現優異；另一方面是她在海內外演出作品改編的電視連續劇，對海外華裔文化交流作出了貢獻。

北京市有關方面在今年六月一日兒童節，從十七個分區，選出十名傑出兒童，作為全市培養的重點，金銘便是其中之一。

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

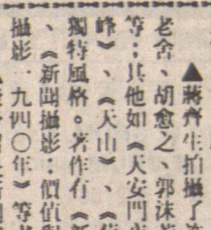
徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」



錄爪麟物人

金銘當選北京傑出兒童

中國著名兒童金銘，最近當選為「北京十大傑出兒童」之一。她之所以當選為傑出兒童，一方面是由於品學兼優，年方十歲，在學業上表現優異；另一方面是她在海內外演出作品改編的電視連續劇，對海外華裔文化交流作出了貢獻。

北京市有關方面在今年六月一日兒童節，從十七個分區，選出十名傑出兒童，作為全市培養的重點，金銘便是其中之一。

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

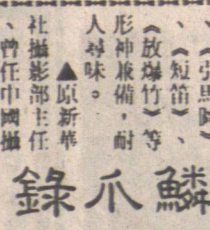
徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」



錄爪麟物人

金銘當選北京傑出兒童

中國著名兒童金銘，最近當選為「北京十大傑出兒童」之一。她之所以當選為傑出兒童，一方面是由於品學兼優，年方十歲，在學業上表現優異；另一方面是她在海內外演出作品改編的電視連續劇，對海外華裔文化交流作出了貢獻。

北京市有關方面在今年六月一日兒童節，從十七個分區，選出十名傑出兒童，作為全市培養的重點，金銘便是其中之一。

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

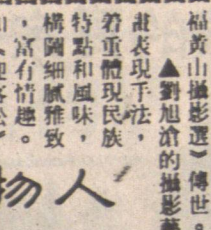
徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」



錄爪麟物人

金銘當選北京傑出兒童

中國著名兒童金銘，最近當選為「北京十大傑出兒童」之一。她之所以當選為傑出兒童，一方面是由於品學兼優，年方十歲，在學業上表現優異；另一方面是她在海內外演出作品改編的電視連續劇，對海外華裔文化交流作出了貢獻。

北京市有關方面在今年六月一日兒童節，從十七個分區，選出十名傑出兒童，作為全市培養的重點，金銘便是其中之一。

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

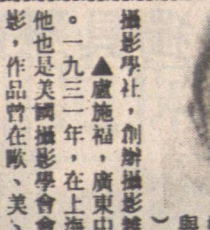
徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」



錄爪麟物人

金銘當選北京傑出兒童

中國著名兒童金銘，最近當選為「北京十大傑出兒童」之一。她之所以當選為傑出兒童，一方面是由於品學兼優，年方十歲，在學業上表現優異；另一方面是她在海內外演出作品改編的電視連續劇，對海外華裔文化交流作出了貢獻。

北京市有關方面在今年六月一日兒童節，從十七個分區，選出十名傑出兒童，作為全市培養的重點，金銘便是其中之一。

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」



錄爪麟物人

金銘當選北京傑出兒童

中國著名兒童金銘，最近當選為「北京十大傑出兒童」之一。她之所以當選為傑出兒童，一方面是由於品學兼優，年方十歲，在學業上表現優異；另一方面是她在海內外演出作品改編的電視連續劇，對海外華裔文化交流作出了貢獻。

北京市有關方面在今年六月一日兒童節，從十七個分區，選出十名傑出兒童，作為全市培養的重點，金銘便是其中之一。

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

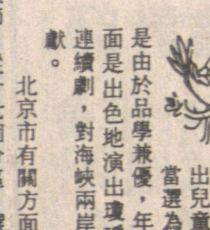
徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」



錄爪麟物人

金銘當選北京傑出兒童

中國著名兒童金銘，最近當選為「北京十大傑出兒童」之一。她之所以當選為傑出兒童，一方面是由於品學兼優，年方十歲，在學業上表現優異；另一方面是她在海內外演出作品改編的電視連續劇，對海外華裔文化交流作出了貢獻。

北京市有關方面在今年六月一日兒童節，從十七個分區，選出十名傑出兒童，作為全市培養的重點，金銘便是其中之一。

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」



錄爪麟物人

金銘當選北京傑出兒童

中國著名兒童金銘，最近當選為「北京十大傑出兒童」之一。她之所以當選為傑出兒童，一方面是由於品學兼優，年方十歲，在學業上表現優異；另一方面是她在海內外演出作品改編的電視連續劇，對海外華裔文化交流作出了貢獻。

北京市有關方面在今年六月一日兒童節，從十七個分區，選出十名傑出兒童，作為全市培養的重點，金銘便是其中之一。

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

金銘在當選傑出兒童後，又與台灣兒童節目主持人徐意珠，一起到錄音室錄製了「長江三峽的故事」。

徐意珠認為，金銘本人活潑可愛，對人友善，而她的父母不是一個人都沒有，談話中，徐意珠說：「金銘是一個很有才華的孩子，她對音樂有著濃厚的興趣，同時，她在班上任班長，深得同學們的愛戴。雖然同學們只知道她是一個優秀的學生，但金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。金銘在音樂方面的才華，卻是一個大人也難以企及。」

滿堂紅 商業地產有限公司

ARGOSY GROUP REAL ESTATE

101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 874-4268

信用卓著 · 經驗豐富

JOHNSON HO
住家電話：278-7870
直接傳呼：667-7393

生意機會 八月新盤

- * 本那比士嘉堡大街，近 Metrotown 百二座位海鮮酒家生意，股東意見不和，平價急賣，僅取價七萬九。
- * Downtown 納爾遜街，三文治快餐生意，取價九萬九。
- * City Square 商業中心內 Fish & Chicken 快餐生意，取價十一萬。
- * 北雲區，什碎唐番餐生意，近百座位，租平好，全酒牌，取價十三萬另八千，抵買之至。
- * 市中心 Nelson 街三文治快餐生意，東主經營十年，生意穩定，擬退休平賣，取價九萬九。
- * 市區西餐館生意連實業，取價六十五萬。
- * Maple Ridge 卅座位小型餐室急賣，取價三萬歡迎還價。
- * Cloverdale 商業中心內八十座位全酒牌唐番餐生意，東主經營廿年，退休平賣，僅取價九萬另九千九。抵買。
- * 華埠著名飯館生意，七十座位，架撐齊備，生意穩定，日營千餘，十餘年老字號，東主另有生意，擬平價出售，叫價十四萬九，歡迎還價機會難逢。
- * 埠邊 Maple Ridge 二百米座唐餐位什碎自助餐座落新發展區 Lougheed Hwy. 充份泊車位，座位舒適，全酒牌，因股東有意願割愛平賣，取價十三萬另八千，認真抵買。
- * 本拿比，廿餘座位，唐餐什碎外賣生意，附近柏文林立，適合家庭式經營，平賣三萬餘，機會莫失。
- * 市中心 Robson 旺街六十座位，啤酒牌，遊客區餐室生意，取價六萬八。

滿堂紅 商業地產有限公司

ARGOSY GROUP REAL ESTATE LTD.

101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C.

TEL: 874-4268 874-1688

STELLA 住家電話 525-6983

① 東區十一年新二十組分契柏文設備保養一流六組一廳兩房十四組一廳一房，近交通購物商場，開價一百六十八萬，價錢有商量，可還價。

② 唐人埠茶餐廳一百座位，日做千餘，投資及移民好機會，開價十五萬，可還價。

③ 中西餐館生意連實業，近熱水壩區，Agassie 壹百座位，並有一廳三房住宅，開價四十餘萬歡迎還價。

④ 東區百老匯東街購物商場，五年新，全出租，開價一百九十餘萬。

⑤ 西區近女皇公園豪華三年新大屋六房四廳三車房，開價八十餘萬，請還價。

生意機會 八月新盤

- * 本那比士嘉堡大街，近 Metrotown 百二座位海鮮酒家生意，股東意見不和，平價急賣，僅取價七萬九。
- * Downtown 納爾遜街，三文治快餐生意，取價九萬九。
- * City Square 商業中心內 Fish & Chicken 快餐生意，取價十一萬。
- * 北雲區，什碎唐番餐生意，近百座位，租平好，全酒牌，取價十三萬另八千，抵買之至。
- * 市中心 Nelson 街三文治快餐生意，東主經營十年，生意穩定，擬退休平賣，取價九萬九。
- * 市區西餐館生意連實業，取價六十五萬。
- * Maple Ridge 卅座位小型餐室急賣，取價三萬歡迎還價。
- * Cloverdale 商業中心內八十座位全酒牌唐番餐生意，東主經營廿年，退休平賣，僅取價九萬另九千九。抵買。
- * 華埠著名飯館生意，七十座位，架撐齊備，生意穩定，日營千餘，十餘年老字號，東主另有生意，擬平價出售，叫價十四萬九，歡迎還價機會難逢。
- * 埠邊 Maple Ridge 二百米座唐餐位什碎自助餐座落新發展區 Lougheed Hwy. 充份泊車位，座位舒適，全酒牌，因股東有意願割愛平賣，取價十三萬另八千，認真抵買。
- * 本拿比，廿餘座位，唐餐什碎外賣生意，附近柏文林立，適合家庭式經營，平賣三萬餘，機會莫失。
- * 市中心 Robson 旺街六十座位，啤酒牌，遊客區餐室生意，取價六萬八。

NORTHBRIDGE GROUP INTERNATIONAL

BUS: 261-1881
RES: 273-5083
GGR: 667-3944

N.S. (NONY) ESPIRITU

二埠入息屋樓上三睡房，土庫三睡房兩廚房，三廁所，可租1,500，價\$229,000。

二埠大屋，12睡房5廁4壁爐，地大75X132呎，近QUEENS PARK 價\$429,000。

NORTHBRIDGE REALTY LTD.
SUITE 328-5511 W. BOULEVARD, VANCOUVER, B.C., CANADA V6M 3W6

素里 SURREY NRS 地產公司

三角洲 DELTA

NRS BLOCK BROS. REALTY LTD.

9360-120 ST., SURREY V3V 4B9

施學全
PAUL SHIH
公司：581-4601
住宅：583-3388
傳呼：650-6388

NRS Master
Diamond Club
一九九二年度 MEDALLION CLUB 會員

▲ Surrey 11年兩層四房兩廳，兩全兩壁爐，新地毯行去 Guilford Mall 好方便，巴士直達溫哥華，地點靜中帶旺，好價\$169,900。

▲ Surrey 14年一層平房三房一廳向南屋地大4畝，現時出租洋人夫婦月收\$800 是投資好屋，自住亦好，價\$161,900。

▲ Surrey 近 SCOTT ROAD Skytrain 總站，兩地輕工業用地共230X330呎(1.8畝)可作長期投資或建造新樓宇，可分開買，現有收入約\$1600，價\$568,000 請電知詳情。

▲ Burnaby 三年新兩層兩房兩廳，兩天窗，兩地下停車位，光猛好屋，近Hastings及Barnet Road，巴士直達唐人街購物方便，減價\$159,000。

▲ Surrey 14年兩層三房一廳，下層未完工可多改一房一廳，有獨立門戶，全新陽台，地60X130近93年 Skytrain 總站購物方便，現有長期洋人租客月租\$950 租客自付完成土庫，投資者好機會。價\$175,500。

▲ Surrey 五年新兩層4房2廳，雙車房全新地毯及油漆，2期，主人房有浴缸，保養極好，行去中小學到Richmond 車程只廿分鐘，好方便，地大54X131 好價\$219,900 地址：6688 128 B. ST.

陳大興 實業公司

Main Realty Ltd.

201A-10 E. PENDER ST. VANCOUVER, V6A 1T1

HOWARD CHAN.
Res: 261-8048 Off: 685-9608

- ▲ Maple Ridge 埠，獨立商業舖，適合自用或投資，只要價八萬二千五百。
- ▲ 華埠喜士街，二間商業舖，地大一百尺乘百二開價百三萬。
- ▲ 埠邊 Maple Ridge 大屋一間，十二畝地可以分割到二十四畝住宅地，環境優美，高尚區，開價六十九萬。
- ▲ 雲梯磚樓工業餐館生意連實業，另樓上有七睡房巨大住宅，只十一年新，開價九十幾萬。
- ▲ 高桂林中國自座餐，旺地點，前途好，試還價。

FOR SALE 出售

PRIME DOWNTOWN VANCOUVER

COMMERCIAL REAL ESTATE INVESTMENT

溫哥華市區中心 商用物業投資

- Long term lease 長批約
- Concrete building 堅固石屎樓宇
- Underground parking 地下停車場

BRUNEAU & ASSOCIATES
Realty Ltd.
(604) 689-0411

GORDON HO

電話：434-1431
住宅：255-1604
傳呼：686-7722

Multiple Realty Ltd.
2298 KINGSWAY VANCOUVER.

北本汝比

4492 FRANCES ST. 溫特式屋，上層三睡房，下層二睡房，下層二睡房，三浴室，二廚房，近巴士站，交通方便，又近西威威超級市場，價\$319,900

具潛質物業

前舖後居，具三睡房，佔地特大，超一萬五千呎(6949 Royal Oak Ave.) 價\$588,000